

fratre meo, et volo me ipsum vindicare. Senior autem rogabat eum, dicens: Fili, relinque Deo vindictam, et melius est. At ille, Non desistam, inquit, nisi fortiter memet ipsum vindicavero. Cui ait senior: Quatenus semel hoc in animo tuo constituisti, vel oremus. Et exsurgens senior, his verbis cepit orare: Deus, jam non opus habemus tuo judicio, neque nobis jam necessarius es, ut curam habeas de nobis, quia nos ipsi, sicut frater iste dicit, et volumus et possumus nos vindicare. Quod cum ille frater audisset, ante pedes senis effusus, veniam postulabat, promittens se cum illo cui irascebatur nunquam deinceps certaturum.

15. A quodam fratre senior aliquis interrogatus est: Quid est humilitas? Respondit: Si peccaverit in te frater tuus, remitte illi antequam tibi reconcilietur, et in omni vituperatione ne vituperes hominem, nisi temetipsum, dicens: Proprius peccata mea haec mihi evenerunt. Quoniam si commemoraverimus quæ ab hominibus inferuntur nobis, auferimus virtutem memorie Dei. Si autem commemoraverimus mala quæ a dæmonibus inferuntur nobis, erimus insaucii. Suspiravit autem, et dixit: Omnes virtutes ingressæ sunt in cellam hanc unam, et ex ipsis laboribus constat homo. Et interrogaverunt eum: Quæ haec est virtus? Respondit, Ut homo vituperet semetipsum.

16. Frater quidam abiit haurire aquam de flumine; et inveniens mulierem lavantem vestimenta, peccavit cum ea. Hauriens autem aquam, ibat ad cellulam. Insiluerunt autem in eum dæmones per cogitationes, et contristabant eum, dicentes: De cetero ubi vadis? non est tibi ulterius salus. Ut quid etiam sæculum perdis? Intelligens autem frater ille quia volunt eum omnino perdere, erigens se viriliter per confidentiam, dicit cogitationibus suis: Unde ingredi estis in me, cogitationes male, et contristatis me, volentes me omnino perdere? Non peccavi, et iterum dico, Non peccavi. Et ingressus in cellulam suam, continebat se sicut heret et nudius tertius. Relavit autem Deus uni vicino ejus seniori, quia frater ille ruens, et in ipso casu subruisset diabolum, et viciasset. Veniens autem ad illum senior, dicit illi: Quomodo habes, frater? Ipse respondit: Bene, abba. Dicit ei senior: Et non es passus tristitiam his diebus? Respondit ei frater: Non. Dicit ei senior: Re-

A velavit mihi Deus, quia ruens subruisti diabolum, et vicisti. Tunc frater retulit omnia illi quæ sibi advenissent. Senior autem dixit illi: Certe frater, discretio tua contrivit virtutem inimici.

17. Dixit abbas Macarius: Si aliquem corripueris commotus ad iracundiam, propriam passionem adimples. Nec enim ut alium salves, te ipsum perdere debes. Erue proximum tuum a peccatis sine improprio, inquantum prævales, quia ad se Deus convertentes non projicit. Sermo autem malitiae non demoretur in corde tuo contra eum, ut possis dicere: Dimitte nobis debita nostra, sicut et nos dimittimus debitoribus nostris. Quæ præcepta nobis facienda sunt cum fratribus nostris. Del autem est dimittere, et confirmare petitionem nostram.

18. Referebant quidam fratres de abbe Nytera (*Pelag., libell. x, n. 36, nomine Natyra*), qui fuit discipulus abbatis Silvani: qui quando in cella sua in monte Sina degebat, moderate abstinebat pro necessitate corporis. Quando autem episcopus ordinatus est in Faran, nimis constrinxit se ipsum in duriore abstinentia, et in vigiliis propensiis, atque in orationibus intentius agebat. Haec autem videns discipulus ejus, dixit ei: Quid est, domine, hoc? quia quando in eremo conversabamur, non tantum in abstinentia laborabas? Respondit ei beatus vir, dicens: Considera, frater, quoniam ibi eremus erat, et secreta vita, et paupertas: nunc autem egressi de eremo cum sæcularibus conversamur hominibus, et multæ ac variae nobis occasiones occurrent; et ideo timeo, ne in fine vitæ meæ in aliqua occasione Deum offendamus. Si enim sanctus apostolus Paulus, qui Christum in se loquenter habebat, et qui tantæ virtutes animi possidebat, ut usque ad tertium cœlum adhuc in corpore positus ascenderet, tamen dicebat: Macero corpus meum, et servituti subjicio, ne forte aliis prædicans, ipse reprobis inveniar (*I Cor. ix*); quid nos humiles et peccatores oportet facere?

19. Sedente aliquando abbe Siso in cella, erat frater prope illum, et subito suspiravit, et non cognovit, eo quod esset frater in proximo illi; erat enim in excessu mentis. Et mittens sibi poenitentiam, dixit: Ignosce mihi, frater, quia nondum factus sum monachus; suspiravi enim coram te.

## ÆGYPTIORUM PATRUM

### SENTENTIÆ

AUCTORE GRÆCO INCERTO,

MARTINO <sup>(1)</sup> DUMIENSI EPISCOPO INTERPRETE.

1002 1. Abbas Joannes dicebat ad discipulos D<sup>r</sup> fortis facti sunt in opere Dei, dum angustiarent suos: Patres manducantes panem tantum et salem, seipso; constringamus ergo nos in ipso pane et Quædam ex his etiam supra occurrunt in aliis libris.

sale. Oportet enim servientes Deo in ipsis coarctari, A quia ipse Dominus dixit: Arcta et angusta est via qua ducit ad vitam (*Matth. viii.*).

2. Interrogavit frater eumdem senem, dicens: Jejunia et vigilie quas agimus quid faciunt? Respondit: Ipsa faciunt animam humilem fieri. Scriptum est enim: Vide humilitatem meam, et laborem meum, et dimitte omnia peccata mea (*Psalm. xxiv.*). Si enim laborat in his anima, miseretur et condolet illi Deus.

3. Abbas Poemenius dixit: Cum cogitatione fornicationis et detractionibus proximi, cum his duobus in corde tuo ne loquaris, neque acquiescas omnino inquinamento ipsorum in anima. Quod si volueris hoc in corde tuo meditari, sine mora noxiatem eorum senties, quia instigatio perditionis est; sed p per orationem et bona opera ad nihilum deducas malum, et magis repele illa, et habebis quietem.

4. Frater requisivit senem dicens: Quid faciam, Pater, contra cogitationes passionum? Respondit: Ora Dominum ut videant oculi animae tuae auxilium, quod a Deo est, qui circumdat hominem et conservat.

5. Quidam frater vadens in mercatum interrogavit abbatem Poemenium, dicens: Quomodo vendam opera mea? Dixit ei senex: Ne velis aliquid super quod valet vendere, sed magis si gravaris, esto amicus ei qui tibi violenter plus tollit, et cum requie vende. Ego enim aliquando vadens in mercatum, nunquam volui de pretio operis mei plus juvari, et fratrem meum gravari, hanc habens spem, quia lucrum fratris mei opus fructificationis est.

6. Venit quidam frater ad abbatem Agathonem (*Pelag., libell. iv, n. 8*) dicens: Pater, permitte me habitare tecum; suscipiensque illum vidit nitrum in manu ejus, et dicit ei: Unde habes nitrum? respondit frater: Inveni illud in via dum venirem. Dixit illi senex: Tu illud posueras? respondit: Non. Et dicit ei senex: Si ergo tu non posueras, quomodo veniens habitare tecum hoc tulisti quod non posueras, dum prae oculis Deum et mandata ejus habebimus, dicentem: Non concupisces, non facies furum (*Deut. v.*)? An ignoras quia qui furatur rem alienam, dæmon efficitur? Mox autem remisit eum, dicens: Reporta illud in locum unde tulisti, et habita tecum.

7. Interrogavit frater abbatem Sisoium (*Pelag., libell. x, n. 56, nomine Pastoris; Pasch., 36, n. 4*), dicens: Dimissa est mihi hereditas a parentibus meis, quid de illa faciam? Respondit senex: Quid tibi dicam, frater? Si dixeris tibi: Da illam in ecclesiam clericis, epulantur ex ipsa. Si dixeris: Da consanguincis tuis, nullam mercedem habebis. Si ergo me vis audire, da illam gentibus, et sine sollicitudine eris.

8. Abbas Moyaes dixit (*Pelag., libell. i, n. 14, nomine Pastoris*): Privatio rerum materialium, id est, voluntaria paupertas, et tribulatio cum patientia, et discretio, instrumenta sunt monachi. Scriptum est enim: Si fuerint tres viri isti, Noe, Job, et Daniel;

A vivo ego, dicit Dominus, ipsi salvi erunt (*Ezech. xiv.*). Noe enim est in persona voluntarie egostatis, Job in persona tribulationis et patientiae, Daniel in persona discretionis. Si ergo trium istorum sanctorum virorum actus in aliquo homine fuerint, Dominus in eo est, habitans cum ipso, suscipiens eum, et repellens ab eo omnem tentationem et omnem tribulationem supervenientem ab inimico.

9. Referebant Patres sancti (*Pelag., libell. xvii, n. 20*): Tres fratres fuerunt ad conductionem agri metendi, et postquam conduxerunt et coperunt metere, unus ex his infirmatus discessit in cellam suam; allii ergo duo fratres dixerunt ad invicem: Frater noster infirmatur, adhortemur nos ipsis modicum, et speremus per orationes illius, quia et locum p ipsius metemus. Postquam ergo measurerunt, et accepérunt mercedem conductelæ (2) sue certam tritici mensuram, tunc vocaverunt et illum fratrem, dicentes: Veni, leva mercedem conductelæ tue. Ille autem dixit: Qualem mercedem habeo, cum non potuisse metere? illi vero responderunt: Propter orationem tuam nos complevimus et tuum opus et nostrum, et ideo accipe mercedem tuam. Ille autem soluit ab eis aliquid accipere: multis autem illum compellentibus, et illo non acquiescente, abiuerunt ad quemdam senem dijudicari (3); dixit autem frater qui infirmatus fuerat: Perrexi, domine mi abba, nos tres metere conductum agrum; infirmatus autem ego post unum diem discessi in cellam meam, et modo compollunt me isti tollere mercedem pro opere quod non laboravi. Respondentes autem duo fratres dixerunt: Audi, domine noster Pater; si fuissest tolli tres, cum labore grandi fortasse completi fuissemus opus nostrum; nunc per orationes fratris nostri Deus nos adjuvavit, et perfecimus totum agrum, et non vult tollere mercedem suam. Hæc audiens senex miratus est nimis, et convocatis fratribus suis dixit: Venite, fratres, et audite hodie justitiae judicium. Exposuit 1003 utriusque partis singula verba, et omnes mirati sunt in utriusque; uno quidem non consentiente accipere aliquid, illis vero compellentibus violenter suscipere fratrem mercedem suam. Tunc astantibus omnibus ordinavit fratrem accipere mercedem suam, et dispensare eam sicut vellet. Ille vero abit tristis et plorans.

10. Dixit senex: Si habitas cum proximo, esto sicut columna lapidea, quæ si injurietur non irascitur, si glorificetur non extollitur (*Paschas., c. 42, n. 2*).

11. Dixit abbas Sisoium: Cum fuisse aliquando cum fratre in mercato vendere sportellas, videns quia iracundia appropinquabat mihi, dimittens nostra vascula fugi (*Paschas., c. 37, n. 1*).

12. Dixit abbas Joannes: Ascendens aliquando viam eremi Scythæ, et texens plectram, audivi camellarium loquentem sermones vanos; et ne forte irascerer, dimisi plectram meam, et fugi (*Paschas., c. 37, n. 2; Pelag., l. iv, n. 20*).

13. Idem senex, in seculura messis dum esset, au-

dixit fratrem proximo suo cum ira dicentem : Et tu A loqueris? et dimittens agrum fugit.

14. Interrogavit frater abbatem Poemenionem, dicens : Quid est quod Dominus dixit : Majorem hac charitatem nemo habet, quam ut quis animam suam pro amico suo ponat (*Joan. xv.*)? quomodo hoc fieri? Respondit senex : Si quis audit verbum malum a proximo suo, et dum possit ipse similia illi reddere, pugnat tamen in corde suo, portans laborem tristitiae, et vini sibi facit, ne respondens illi malum contristet illum, iste talis animam suam ponit pro amico suo (*Ruff., lib. iii, n. 201; Relag., libell. xvii, n. 10; Pasch., c. 37, n. 3*).

15. Item abbas Macarius dixit : Si reminiscimur malorum que ab hominibus patimur, perdimus virtutem memorie Dei; si autem recolamus malorum B que a dæmonibus patimur, sine perturbatione erimus (*Relag., libell. x, n. 34; Paschas., c. 37, n. 4*).

16. Idem dixit : Culpa est monachi, si Iesus a fratre aut injuriatus, primus illi purgato corde in charitate non occurrat. Nam Sunamitis non meruissest suspere Eliscum in domo sua, nisi quia cum nullo aliquam habuit causam. Sunamitis erat in persona animæ, et Elisa in persona Spiritus sancti figuratus, nisi pura anima non meretur suscipere Spiritum Dei. Ideo ira inveterata excœbat oculos cordis, et animam excludit ab oratione (*Joan., libell. i, n. 7; Paschas., c. 37, n. 4*).

17. Interrogaverunt fratres abbatem Poemenionem pro quadam fratre jejunante sex diebus perfecte in C septimana, iracundiose autem nimis, propter quod hoc pateretur? respondit senex : Qui addisit sex diebus jejunare, et non vincere iracundiam, oportebat illum in parvo labore magis studium adhibere.

18. Abbas Poemenius habebat proximum suum monachum secum in cella, qui habebat causam cum alio fratre foris monasterium suum sedente, et dixit ei abbas Poemenius : Proxime mihi frater, nolo te habere aliquam actionem cum aliquo, qui foris monasterio nostro est. He autem non audivit eum. Surgens autem abbas Poemenius, venit ad alterum senem magnum, et dixit ei : Proximus frater meus habet causam cum aliquo foris monasterio nostro, et non requiescimus. Dicit ei senex : Poemeni, et tu adhuc vivis? sed vade in cella tua, et pone in corde tuo quia habecas annum quod in sepulcro sis.

19. Sedente aliquando abbate Poemenio in cella, litigaverunt fratres ad alterutrum nimis, et nihil locutus est omnino illis senex. Ingrediens autem abbas Paphnutius, invenit eos rixantes, et dixit ei : Quare dimisisti fratres, et non es illis locutus ne litigarentur. Dixit illi Poemenius : Fratres sunt, iterum pacificantur. Dicit ei Paphnutius : Quid est hoc? vides quia rixantes usque ad sanguinem pene venerunt, et tu dicis quia iterum pacificantur? Dicit ei Poemenius : Sic pone, frater, in corde tuo quia non sum hic. Sic ergo erat quietus et tacens cum charitatibus abbas Poemenius.

20. Venerunt aliquando hæretici ad abbatem Poemenionem et cœperunt detrahere de archiepiscopo Alexandriæ; senex autem tacebat. Vocans autem discipulum suum, dixit illi : Pone mensam, et fac illos manducare, et sic dimitte illos cum pace.

21. Interrogavit frater abbatem Poemenionem dicens : Quomodo oportet sedere in cella? Respondit : Sedere in cella est manifeste operari manibus, et meditari verbum Dei, et quiescere, et solitarie panem tantum edere. Absconsus vero profectus est sedentem suas reprehensiones semper arcire. Et ubiunque vadit, orationum canonicas horas implere, et secretius non negligere, sed meditare; postremo conversationem bonam retinere, a malo vero recedere.

22. Interrogavit frater senem (*Relag., libell. iii, n. 22; Paschas., c. 21, n. 4*), dicens : Cor meum durum est, et non timet Deum; quid faciam ut possim timere Deum? Respondit : Ego sic arbitror, quia homo arguens se ipsum semper in corde suo, pervenit ad timorem Dei. Dixit frater : Quid est arguere seipsum? Respondit senex : Ut in omni causa arguat animam suam, dicens ei quod oportet astare ante Deum, et iterum dicere : Quid volo ego cum homine aliquam habere malitiam? Arbitror ergo quod si in istis permaneat, veniet in animam ejus timor Dei.

23. Abbas Macarius dixit (*Pasch., c. 38, n. 2*) : Si facta est monacho despectio quasi laus, et paupertas sicut divitiae, et esurie sicut epulæ, nunquam moritur. Impossible enim est bene credentem et pie colementem Deum, cadere in passionem immundam et in errorem dæmonum.

24. Dixit senex : Surgente vel ambulante vel sedente vel aliud quolibet faciente, si est Deus pro oculis tuis, in nullo poterit te inimicus exterrere. Si ergo cogitatio hæc manet in homine, virtus Dei adhaeret illi.

25. Dixit quidam frater Petro abbati (*Relag., libell. xi, n. 26*) : Cum in cella sum, in pace est anima mea; cum autem egredior foris, si audiero aliquos sermones loquente fratre conturbor. Respondit senex : Clavis tua aperit ostium alienum. Dixit illi frater : Quid est hoc verbum? Respondit senex : Quia interrogatio tua aperit ostium sermonis illius, ut audias quæ non vis. Dixit frater : Quid ergo faciemus superveniente fratre, quid loquemur ad illum? Respondit senex : Omnimodum doctrina luctus est. Ubi non est luctus, non potest observari

26. Requisivit frater abbatem Sisoium (*Paschas., cap. 39, n. 1*) : Post quantum tempus debet homo a se abscidere passiones? Respondit senex : In quaunque hora venerit passio, abscide illam, quia fragilis est anima; ante armetur, quam inquinatur.

27. Quidam frater requisivit abbatem Agathonem, dicens : Non discedunt a me passiones. Respondit senex : Vasa ipsorum intra te sunt; da illis arrha retributionis ipsorum, et fugient a te.

28. Quidam frater venit ad aliquem anachoretum, et cum ille in charitate suscepisset illum, discedens

**1004** dixit illi : Indulge mihi, abba, quia de consuetudine tua movi te. Ille autem respondit, dicens : Mea consuetudo est, frater, ut venientem reficiam cum pace, redeuntem dimittam cum charitate.

**29.** Requisivit frater senem, dicens : Quomodo Deus cum promittit bona animae per sanctas Scripturas, et non vult anima in illis manere, sed inclinatur ad transitoria et immunda ? Respondit senex : Quia necdum gustavit dulcedinem coelestium, ut ex toto corde exquirat Deum; ideo ad immunda citius revertitur.

**30.** Requisivit frater senem, dicens : Quomodo anima delectatur in passiones. Respondit : Anima delectatur in passiones, sed spiritus Dei est qui continet illam. Plangere ergo debemus, et attendere quae in nobis immunda sunt, rogantes Deum, qui potens est in omnibus, ut amputet a nobis maligna semina. Maria ergo dum inclinans se in monumentum flevit, mox apparuit illi; sic est et in anima, si lacrymas diligit.

**31.** Interrogavit frater senem, dicens : Dic mihi, abba, verbum salutis. Respondit : Vade, roga Deum ut donet tibi luctum habere et humilitatem, et attende semper ad peccata tua.

**32.** Dicebant de abbatे Poemenio, quod cum in ecclesia in congregationem egressurus erat de cella sua, sedebat prius quasi hora una, discernens in se ipso cogitationes suas, et sic ingrediebatur.

**33.** Frater requisivit senem, dicens : Quid faciam pro peccatis meis ? Respondit : Qui vult liberari a peccatis, planetu liberatur ab eis, et qui vult in se rediscere virtutes, planetu rediscit. Ipsa enim Scriptura planetus est. Nam et Patres nostri hoc discipulis suis dixerunt : Plangite. Altera enim via non est ad vitam nisi ipsa.

**34.** Requisivit frater senem (*Pelag.*, libell. III, n. 13, nomine *Pastoris*), dicens : Quid faciam, Pater ? Respondit : Abraham quando ingressus est terram reprobationis, sepulcrum prius acquisivit sibi, et propter sepulcrum hereditavit terram. Dixit illi frater : Quid est sepulcrum ? Respondit : Locus est planctus et luctus.

**35.** Abbas Moyses dixit (*Ruff.*, I. III, n. 202) : Si non concordant actus et oratio, in vanum laborat homo; cum enim orat quis pro se ipso, ut indulgetur illi peccata, observet ne illa faciat iterum. Quando enim voluntatem peccandi quis dimiserit, et ambulet permanens in timore Dei, istum mox cum gudio suscipiet Dominus (*Joan.*, libell. IV, n. 4).

**36.** Requisivit frater senem (*Ruff.*, I. III, n. 203), dicens : Quid faciet homo in omni tentatione veniente super se et omni cogitatione innissa ab inimico ? Respondit : Plangere debet in conspectu bonitatis Dei, ut succurrrens auxilietur illi. Scriptum est enim : Dominus mihi adjutor est, et ego vindicabo super inimicos meos (*Psalm.* cxvii).

**37.** Interrogavit frater senem : Ecce homo cedit servum suum pro culpa quam fecit, quid dicet tunc servus domino ? Respondit : Si non est servus malus, dicet domino. Peccavi, miserere mei, et aliud nihil

A dicit (*Joan.*, libell. IV, n. 7, nomine *Mosis*). Sed cum ipse cognoscit peccatum suum, et confitetur quia peccavit, indulget illi dominus.

**38.** Requisivit frater senem : Si fuerit persecutio pro causa fidei, ubi est fugiendum ? Respondit : Ubi audieris orthodoxos esse fideles, illic vade.

**39.** Requisivit frater abbatem Poemenem, dicens : Quid faciam, quia conturbant me cogitationes sedentem in cella (*Ruff.*, I. III, n. 100; *Pelag.*, libell. IX, n. 8; *Pasch.*, c. 39, n. 2) ? Respondit : Neminem despicias, nullum dijudices, de nullo malum loquaris, et Deus dabit tibi requiem, et statuet sessionem tuam sine conturbatione ; custodi enim sermonem, et qui seipsum intendit, et discretio directiones sunt animae. Si quis ergo projiciat seipsum in conspectu Del, et non seipsum exaltans mensuret cum magnis, et suam voluntatem non statuat, sed sedens in cella sua ordinem suum servet, non conturbatur, quia haec sunt animae instrumenta. Ex omnibus tamen his tota haec virtute custodi, ut non status propria voluntatem, et habebis requiem.

**40.** Interrogavit frater senem, dicens : Quid faciam, quia molestant me cogitationes ? Respondit : Vade et loquere eis : Dicite mihi, quid queror ego, aut quam causam habeo vobiscum ? et habebis requiem. Esto despectus, et voluntatem tuam jacta post te, nullam habeas sollicitudinem, et fugient a te cogitationes.

**41.** Interrogavit frater senem, dicens : Quare aliquoties dum psallo, festino ad finem celerius perire ? Respondit : Quomodo ergo apparebit homo, qui amat Deum, nisi cum aliqua submissio demonis est, et tunc compellimus nos ipsos violenter chantare et timore Dei retentiri.

**42.** Idem dixit : Succensæ olæ non appropinquant muscæ, tepidæ vero superinsidunt. Ita et monachum succensum divini Spiritus igne fugiunt dæmones, tepidum vero illudunt (*Ruff.*, I. III, n. 104; *Pasch.*, c. 3, n. 3).

Item dixit : Si te persequuntur adversarii, primo fuge, secundo fuge, tertio esto rhombæ contra ipsos, et exies super eos, concide illos.

**43.** Quidam frater venit ad abbatem Poemenem in diebus quadragesimæ (*Pelag.*, libell. 13, n. 5), et dum consuluisse illum pro cogitationibus suis, dixit seni : Dubitabam in his diebus venire huc; dicebam enim : Ne forte in diebus Quadragesimæ inclusus esesses. Respondit senex : Non didicimus nos ligneum claudere ostium, sed magis ostium lingue.

**44.** Venerunt aliquando fratres de Scythia ad Joannem monachum in silentio sedentem et operantem; cumque salutassent eum, conversus in alteram partem cepit operari. Dicunt illi fratres : Joannes, quis tibi dedit schema monachi, et quare non docuit te suspicere fratres, et dicere illis : Orate, vel, Sede. Dicit eis Joannes : Non vacat homo peccator. Ad huc dicit abbas Theodorus : Verum dices : Homo, qui est in supplicatione et poenitentia. Deus non requires hoc mandatum.

**45.** Et iterum requisivit abbatem Poemenem, dicens :

Pater, doce me quid faciam. Respondit : Scriptum est : Quoniam iniqutatem meam ego pronuntiabo, et cogitabo pro peccato meo (*Psal. l.*).

46. Requisivit frater senem (*Pasch.*, c. 41, n. 1), dicens : Pater, quid faciam? Respondit : Vade, et ama tibi ipsi vim facere; evagina gladium tuum, et exi in bellum. Dicit ei frater : Non me permittunt cogitationes. Respondit senex : Scriptum est : Invoca me in die tribulationis tue, et eripiam te, et glorificabis me (*Psal. xl ix*). Invoca ergo Deum, et eripiet te.

47. Erant aliquando abbas Theodorus et abbas Or mitentes lutum in tectum cellæ (*Pelag.*, libell. iii, n. 19), et dixerunt unus ad alterum : Modo si visitat nos Deus, quid sumus facturi? Tunc ad alterutrum ambo plangentes dimiserunt opus imperfectum, et unusquisque in cellam suam recesserunt.

48. Abbas Silvanus dum sederet in cella factus in existasi pendebat in facie sua, et post multas horas surgens plangebat (*Ruff.*, l. iii, n. 205; *Pelag.*, libell. iii, n. 25). Astans autem discipulus ejus dixit : Quid habes, Pater? Ille autem tacens plangebat. Dum autem molestus illi esset discipulus **1005** ut diceret ei cur plangeret; violenter compulsus dixit : Ego in judicium raptus sum, fili; et vidi multos schematis monachilis euntes in suppliciis, et multos laicorum euntes in regnum.

49. Abbas Moyses venit ad puteum baurire aquam, et vidit fratrem Zachariam orantem, et Spiritum Dei super eum requiescentem (*Pelag.*, libell. xv, n. 17).

50. Dicebatur de abbe Joanne quia nunquam permittebat cogitationem otiosam ascendere in corde suo, neque loquebatur de causis scilicet bujus (*Pelag.*, l. xi, n. 13). Tentaverunt ergo eum fratres, diceentes : Gratias agimus Deo, Pater; pluit enim nimis, et palmae arbores irrigate producunt germina, ex quibus inveniant fratres folia quæ operentur. Dicit illi senex : Sic est, fratres, et Spiritus Dei cum descendenter in corda sanctorum, adaperiuntur, et producent fructus in timore Dei.

51. Interrogavit frater senem, dicens : Quid est quod dixit Dominus : In carcere eram, et venistis ad me (*Matth. xxv*)? Respondit : Licet hoc in proximis sibi Dominus imputet factum, tamen quia cancer est sedere in cella, si quis sedens in cella memoriam semper habeat Dei, illi recte dicendum est : In carcere eram, et venistis ad me.

52. Requisivit frater senem, dicens : Quid faciam, quia cogitationes me conturbant? Respondit abbas Besarion : Tu quiesce, et non te mensures cum magnis, sed esto tacens in corde tuo.

53. Interrogavit frater abbatem Antonium, dicens : Quid est pro nibilo seipsum homo æstimare? Respondit : Similem se jumentis irrationalibus æstimare, pro eo quod nihil dijudicant sicut scriptum est : Ego autem velut jumentum factus sum apud te, et ego semper tecum (*Psal. lxxii*).

54. Requisivit abbas Pambo abbatem Antonium, dicens : Quid facio sedens in cella? Respondit : Non

A sis confidens in merito iustitiae tuæ, et non engites de rebus transitoriis, et esto tenens linguam et ventrem (*Pelag.*, libell. i, n. 2).

55. Requisivit frater senem, dicens : Putas bonum est habere æstimationem bonam in conspectu hominum? Respondit : Æstimationes istæ virtutem non habent. Ne ergo velis æstimationem habere apud fratrem tuum, sed magis fuge.

56. Interrogavit frater senem, dicens : Quid est humilitas? Respondit : Si quis benefacit facienti sibi malum, humilitas perfecta est. Dicit frater : Quod si non potest quis ad hanc mensuram venire ut hoc faciat? Respondit : Fugiat, et quiescat.

57. Frater requisivit senem, dicens : Quid est profectus monachi? Respondit senex : Humilitas. Quantum enim quis in humilitate inclinatur, tantum proficiit in excelsis.

58. Requisivit frater senem, dicens : Quomodo anima suscipere potest humilitatem? Respondit : Si sua semper scrutetur mala (*Pasch.*, c. 13, n. 10; *Ruff.*, l. iii, n. 171).

59. Abbas Pœmenius dixit cum gemitu (*Pasch.*, c. 22, n. 2) : Omnes virtutes ingressæ sunt in celum meum præter unam virtutem, et ex ejus labore stat homo. Interrogaverunt eum fratres, que esset ista virtus talis? Respondit senex : ut semper seipsum reprehendat homo.

60. Quidam frater rogavit senem, dicens : Veni in cellam meam, si mereor ut lavem pedes tuos. Ille autem noluit. Iterum secundo et tertio dixit illi, et non ivit. Novissime abiit in cellam seuis, et mittens paenitentiam ante ipsum (4), rogavit eum ut veniret in cellam ejus. Et surgens venit cum eo, et dixit ad senem : Quare toties ante rogatus non venisti? Respondit senex : Cum verbis solum dicelas, non satisfecisti cordi meo ut venirem; cum vero monachile opus humilitatis vidi in te, et ego tunc gaudens veni ad te.

61. Dixit senex : Quod non didicit homo, et ipse non observavit, quomodo docere proximum potest? Esto ergo semper humilis ad discendum.

62. Dixit senex : Virtus monachi est, in omni tempore seipsum arguere.

63. Dixit senex : Non potest homo videre cogitationes suas foris, sed cum intus insurgunt, et si quis est bellator, expellit illas.

64. Dixit senex : Opus monachi est, videre cogitationes suas a longe.

65. Dixit senex : Causa quæ non prævidetur, non permittit nos in meliora proficere.

66. Dixit senex : Non mensures teipsum, sed adhære bene conversanti.

67. Dixit senex : Omnem causam quam non abscondit a se homo, iterum in ipsa implicatur.

68. Dixit senex : Omnis labor qui supervenit homini, victoria est illi.

69. Dixit senex : Abominatio est ante Deum omnis carnalis delectatio.

70. Dixit senex : si veneris tibi cogitatio pro car-

nali necessitate, et tangit te semel et bis et tertio. A non audias.

71. **Dixit senex :** Si non dixerit homo in corde suo : Quia Deus et ego solus in isto mundo sumus , non habet requiem (*Pelag., libell. xi, n. 5, nomine Allois*).

72. **Dixit senex :** Peregrinatio est tacere.

73. **Dixit senex :** Iminens quis humanam notitiam et ventrem habet requiem (*Pasch., c. 32, n. 4*).

74. **Dixit senex :** Oportet monachum eorū forte habere ad singula, et salvabitur.

75. **Dixit senex :** Si videris vel audieris aliqua, non renunties fratri, quia nutrimenta sunt pugnæ.

76. **Dixit senex :** Voluntas propria, et requies, et consuetudo istorum dejicit hominem.

77. **Dixit senex :** Charitas, et taciturnitas, et occulta meditatio operantur puritatem.

78. **Dixit senex :** Quæcunque super mensuram sunt, dæmonum sunt.

79. **Dixit senex :** Quid opus est ædificare alienam domum et propriam subvertere ?

80. **Dixit senex :** Unicuique inter medium Dei et hominis propria voluntas murus est æreus et petra anteposita. Si ergo superaverit homo voluntatem suam, potest verissime dicere : Et in Deo meo transgrediar murum (*Psal. xvii*).

81. **Dixit senex :** Nos derelinquentes rectam et luminosam viam, per spinosam et tenebrosam gradimur; id est, derelinquentes plangere nos ipsos et nostra peccata, in negligentias proximorum semper aspiciimus.

82. **Dixit senex :** Non est monachus qui de alio detrahit; non est monachus qui reddit malum pro malo; non est monachus iracundus; non est monachus cupidus, superbus, avarus, aut elatus, aut verbosus; sed qui vere monachus est, humilis et quietus, et charitate plenus, habens timorem Dei semper in corde suo.

83. **Dixit senex :** Vide ne contemnas fratrem tibi astantem; nescis enim utrum in te sit Spiritus Dei an in illo.

84. **Dixit senex :** Humilitas et castitas et timor Dei superiora sunt omnibus virtutibus.

**1008** 85. **Dixit senex :** Aequalis est causa monacho, si contra eum qui vi nocuit, cauſare velit ac si contra diabolum.

86. **Dixit senex :** A minore actione usque ad maiorem quam agit homo, totum in fastu ejus ponitur, sive in cogitationibus, sive in operibus.

87. **Dixit senex :** Humilitas non est sumptus, sed in omni sumptuali est conditum.

88. **Dixit senex :** Humiliare seipsum, et despectum se apud ipsum habere, pro mero est monacho.

89. **Dixit senex :** Qui vult ædificare domum, multa necessaria procurat, ut possit perficere; ita et monachum multam curam habere oportet ut possit opera Dei perficere.

90. **Dixit senex :** Beatus qui sustinet laborem cum gratiarum actione.

91. **Dixit senex :** Non est fortior virtus quam nullum spernere.

92. **Dixit senex :** In omnibus sibi unumquemque vim facere, haec est via D i, et opus monachi.

93. **Dixit senex :** Qui sibi vim facit propter Deum, similis est homini confessori.

94. **Dixit senex :** Homo habens mortem præ oculis omni hora, vincit pusillanimitatem.

95. **Dixit senex :** Esto liber in loquendo, non servus.

96. **Dixit senex :** Impossibile est sine custodia oris proficere hominem vel in una virtute; prima enim virtus custodia oris est.

97. **Dixit senex :** Ego tres res timeo, id est, cum anima egressura est de corpore, et cum in præsentia Dei venturus sum, et cum sententia contra me data fuerit (*Pelag., libell. iii, n. 4, nomine Eliæ*).

98. **Dixit senex :** In quoque loco sedens non respicias ad illos qui habent consolationem suam , sed ad egenum non habentem panem aut requiem.

99. **Dixit senex :** Si habes passionem , et reliqua illa pro alia re oras Dominum, non exaudieris ; sed primum pete pro impugnatione tua , et cuju[m] pulsans ingressus fueris, tunc pro aliis aliqua petitione roga.

100. **Dixit senex :** Tria sunt ista capitula , timor Dei, et oratio assidua , et bene facere proximo suo.

**C** 101. **Dixit senex :** Sicut flatus egrediens de naribus sine quo non vivitur, ita homo timorem Dei et humilitatem semper debet habere in se (*Pelag., libell. xv, n. 32, nomine Pastoris; Pasch., c. 27, n. 2*).

102. **Dixit senex :** Quid opus est incipere artificium, si non dicat perficere illud ? nihil est ergo quod incipitur et non perficitur.

103. **Dixit senex :** Homo si cordi tuo non satisficit, ne credas illi conscientiam cordis tui.

104. **Dixit senex :** Constitue tecum nulli unquam homini male facere, sed purum habere cor ad omnem hominem.

105. **Interrogavit** frater senem, dicens : Si video inter fratres aliquam negligentiam, jubes ut arguam? respondit : Si sunt seniores vel coætanei tui, humilier admone sine increpatione, ut in hoc ipso humili inveniaris.

106. **Frater** requisivit senem, dicens : Fratres alii mecum cohabitant, et volunt ipsi ut ego illis præcipiam quomodo jubes ut faciam? Respondit : Fac tu quod præcipis, ut non tantum illis præcepta, sed et formulam præbeas (*Pasch., c. 43, n. 1, nomine Separacionis*)

107. **Dicebant** pro abbatte Macario majore, quia sicut Deus protegit totum mundum, et portat peccata hominum , ita et ille quasi quidam Deus terrenus fuit in fratribus, operiens delicta illorum, et ea quæ videbat vel audiebat , quasi nou videns et non audiens.

108. **Interrogavit** abbas Moyses abbatem Silvanum

(*Pasch.*, c. 43, n. 2), dicens : *Potest homo per singulos dies apprehendere initium ? respondit : Si est operarius, potest per singulos dies sumere initium ; oportet enim apprehendere unumquemque parum aliquid ex omnibus virtutibus.* Singulis ergo diebus *surges manus, sume initium unum in omnem virtutem, et in omne mandatum Dei.* In magna patientia et longanimitate, cum timore et charitate Dei, cum humilitate animae et corporis, in multa sustentatione, in tribulatione et commoratione cellae, in oratione et deprecatione, cum gemitu, cum puritate cordis, et oculorum, et custodia linguæ et sermonum, in abrenuntiatione rerum materialium et desideriorum carnis, in certamine crucis, id est, cruciatione et paupertate spiritus, in continentia spirituali et agene pugnae, in poenitentia et luctu, in simplicitate animae et taciturnitate, in jejunio et vigiliis nocturnis, in operatione manuum secundum quod docet Paulus apostolus, dicens : *Operantes manibus nostris, in fame et siti, in frigore et nuditate, in laboribus et tribulationibus, in necessitatibus et angustiis et persecutionibus, in foveis et speluncis et cavernis terra* (*II Cor. xi*). Esto factor verbi, et non auditor tantum; operans talentum in duplo, habens vestem nupialem, firmatus super firmam petram, et non super arenam (*Jacobi* i). Eleemosyna et fides non te derelinquant, cogitans omne diem mortis esse vicinam, et quasi jam clausus in monumento, nihil de hoc saeculo cures (*Ruff.*, l. iii, n. 206). Inedia escarum, et bimilitas, et luctus non recedant a te, et timor Dei permaneat in te omni hora. Scriptum est enim : *Propter timorem tuum, Domine, in utero acceptimus, et doluimus, et peperimus spiritum salutis* (*Iza. xxvi*). Haec ergo et si qua alia virtus est, in his perspicie, ne te ipsum measures cum magnis, sed crede in inferiorem esse omni creaturæ, id est, deteriorum a quovis homine, quamlibet peccatore. Habeto discretionem, discernens temetipsum, et non dijudices proximum, neque despicias aliena delicta, sed tua plange peccata, et de nullius hominis actibus sollicitus sis. Esto mansueti spiritus, et non irascendi. Nihil in corde tuo contra aliquem cogites mali,

A nec habeas inimicitiam in corde tuo, neque odium contra inimicantem tibi sine causa, neque irascaris inimicitiae ejus, neque despicias eum in necessitate et tribulatione ejus, nec reddas malum pro malo, sed esto pacificus cum omnibus; haec est enim pax Dei. Non te credas malum facienti, neque congaudeas ei qui facit proximo malum. Non detrahas alicui, quia Deus cognoscit omnia, et videt unumquemque. Non credas detrahenti, neque congaudeas ad malum eloquium ejus. Non oderis aliquem propter peccatum ejus, quia scriptum est : *Nolite judicare, et non iudicabimini* (*Matth. vii*); neque despicias peccantem, sed ora pro illo, ut det illi Dominus conversionem in patientia et misereatur illius, potens enim est Dominus. Et si audieris pro aliquo quia agit iniqua, responde dicens : *Nunquid ego judex sum? homo sum peccator, mortuus sub peccatis meis, et Iugens mea propria mala; mortuus enim causam non habet curare pro aliquo.* Hec omnia ergo qui cogitat et procurat, **1007** operarius est universæ justitiae sub gratia et virtute Domini nostri.

109. Haec sunt sententiae septem, quas locutus est abbas Moyses ad abbatem Poemenionem, quas si quis in cenobio, aut in solitudine, aut in ipso saeculo positus custodierit, poterit salvari.

4. In primis, sicut scriptum est, debet homo diligere Deum ex tota anima et ex tota intelligentia sua (*Joannes libell. iv, initio, per aliquot numeros*).

2. Debet homo diligere proximum sicut seipsum.

3. Debet homo mortificare seipsum ab omni malo.

4. Non debet homo dijudicare fratrem suum in aliqua causa.

5. Non debet homo malum facere alteri.

6. Debet homo priusquam exeat de corpore, mandare seipsum ab omni inquinamento carnis et spiritus.

7. Debet homo semper cor contritum et humiliatum habere. Quod ille potest implere, qui semper sua peccata et non proximi considerat, opitulante gratia Domini nostri Jesu Christi, qui cum Deo Patre et Spiritu sancto vivit et regnat per omnia saecula saeculorum. Amen.

## IN APPENDICEM AD VITAS PATRUM

### ROSWEYDI NOTATIO.

#### IN HERACLIDIS PARADISUM.

(1) *Heraclid.*] Prima editio addit, quondam *Paulistinæ episcopi*. Quod unde promptum sit, ignoro. Certe deest hoc Manuscriptio meo, quem ex abbatia Amandina, a vetusta quidem manu, sed valde multilum, nactus sum. Ms. Moretianus, Vezelianus et Insulensis, *Paschadium sive Palladium diaconum libri* hujus auctorem faciunt. Eadem prima Editio, in fine libri Heraclidem *Bithynicæ episcopum* facit. Meminit hujus Petrus a Natalibus in Catalogo sanctorum lib. xi, cap. 87, et que ibi de eo textit, ex hoc libro desumpta sunt; quare non exscribo.

(2) *Ait tractat.*] Proprie verit interpres, quod in

PATROL. LXXIV.

D Herveto est, *habet sermonem*. Graece, οὐχ ἔμελος. Hinc saepè in scriptis Patrum Tractatus et Tractatores. Vide Onomasticon.

(3) *Ei nepos.*] Quid nepos hic faciat, non video, an *Nepos* nomen proprium? sed nulla ejus vestigia vel in Palladio veteri, vel in Palladio Herveti. Nam Palladius vetus, cap. 5 habet *fratres Dracontii, viri mirabilis*. Palladius Herveti : *Ei Joannis filii fratris Dracontii, viri admirabilis*. Graece est in Veneto Ms. Καὶ Ιωάννου τοῦ ἀδελφοῦ Δραχονίου ἄνδρος θαυμαστοῦ : *Ei Joannis fratris Dracontii viri mirabilis*. Ut verear ne pro ἀδελφῷ, *fratris*, legerit interpres Heraclidis ἀδελνεδοῦ, *nepotis*. Alias suspicari quis possit Ἀδελέριος

legendum. Certe et infra, c. 33 occurrit *Adelphius* inter monachos cum Ammonio, Pambone et aliis. Hæc in prima Editione palpans in tenebris scripsit vel divinaram; nunc hac secunda Editione cum textus Græcus Palladii prefector prodierit, totum hunc locum ita corripi: *Et Origenes Dracontii viri admirabilis nepos.* In Græco Parisiensis est: Ὄργιενος τοῦ ἀδελφοῦ οἰκονομοῦ ἄνδρος τὸν καὶ θαυμαστοῦ.

(4) *Hic idem sanctissimus cum a Russino.*] Baroniūs, tomo iv, anno Christi 394, Sicrii p.p. 10, Theodosii imp. 16, agens de synodo Constantinopolitanā, in encenīis, ita ait: Quamobrem illud existimō huicmodi episcoporum conventum non convenerat esse vel ecclesiasticorum dogmatum causa, vel disciplina ecclesiastica terminanda studio; sed ad hoc, ut novam basilicam apostolorum Petri et Pauli nomine erectam a Russino praefecto prætorio, penes quem summa erat in toto Orientali imperio auctoritas, iudicem dedicarent; huncque ipsum esse conventum episcoporum, cuius Palladius (intelligit) Baronius hunc nostrum Heraclideum, ut monni Prolegomeno generat 4, § 3) res suorum temporum sribens meminit, cum de Evagrio Pontico agit, qui una cum Ammonio et aliis ex Egypto vocatus a Russino ex de causa Constantinopolitū venit. *Hic idem, inquit, sanctissimus cum a Russino (Pallad., in Lusiac. cap. 2), etc., subdēns Ammonio ibidem defuncto, et in eadem basilica Russiniana dieta, sepulto.* Certe quidem ad dedicationem basilicarum vocari solitos et remolissimis quoque regionibus episcopos, uix die a sunt superioris de Antiochenæ ac Jerosolymitanæ ecclesiarum encenīis docent.

Meminit ejusdem a Russino erectas basilicas Sozomenus lib. viii, cap. 17, adīdicataque fuisse ait trans mare prope Chalcedonem, in loco dicto, *Ad Quercus*; ubi ab eodem Russino sumptuosa villa exstructa erat, erectorque regie aedes, ipsaque basilica in honorem precipiorum apostolorum Petri et Pauli dedicata, dicta quoque nomine communiori, *Apostolum*; in qua postea a Theophilo episcopo Alexandrino collecta synodus fuit adversus Joannem Chrysostomum, ut suo loco dicetur. Iactenus Baronius.

(5) *Bucellatum.*] Ita legendū ex Ms., cum antea esset bucellatum. Vide Onomasticon.

**1008** (6) *Mallam.*] Ita vertit interpres, quod apud Palladium in Græco est φίλος. Vide Onomasticon.

(7) *Carcinus.*] Retinet interpres Græcam vocem κάρκανος, qui Latīnus cancer.

(8) *Belua quædam.*] Palladius hic habet hyænam, An igitur hic belua pro belba est, id est hyæna? Certe δὲ et a sepa inter se commenat. Sic infra, c. 11, ubi in nostro seru, in Palladio hyæna. Capitolinius, in Gordiano iii, Belbi, id est hyæna, decem. Quaquin et belua quoque pro hyæna scribitur. Gloss. ὑάενα ζώον, belua. Certe belua apud auctores nunc pro elephanto, nunc pro hyæna, nunc pro ceto capitul. Pro hyæna quoque videtur capi hic, supra, cap. 5, in Nathanaele: « multas enim beluae illa esse per deserta noscuntur. » Ubi Hervetus ex suo Græco textu vertit: Sunt enim hyæna in his locis.

(9) *Curialis.*] Hervetus, cap. 22, Palladii: « Servus cuiusdam qui regebat rempublicam »; οὐδέποτε ὑπῆρχεν πολιτευόμενον τινός. Vide Onomasticon.

(10) *Italicos.*] Ms. Moretianus et Insuleensis, *Cyathos.* In Palladio Græce est cap. 22, Σάτεω πιῶν ὡς Ἰταλικῶν δέκα καὶ ὅτε. « Cum saltem italicorum citeretur octodecim ehibisset. »

(11) *Clemonem malorum consortem suorum.*] In Græco Palladio Parisiensis, συμπαίκτην αὐτοῦ, collusorem suum. In Palatino erat συμπρόκτης. Utrobius autem in Græco erat δαιμona pro ελλήμονα. Sed ex Heraclide Palladius emendandus. De eadem historia Sozomenus lib. vi, cap. 29.

(12) *Scholasticus.*] Apud Palladium Græcum, cap. 26 οὐδαετικὸς ὑπῆρχεν τὸν ἐγκυλίων παθεύματαν, disciplinarum liberalium scholasticus. Vide Onomasticon.

(13) *Repauso.*] Id est, reficio, non obvia significatio.

tione. Apud Græcum Palladium est, ἀρχαῖν, quod significat reficer. Hoc interpres Latino repausandi verbo expressit.

(14) *Satis vereor.*] Id est, valde vereor. Ita sepa capitul in sacris litteris, et aliis auctoribus.

(15) *Lenticulans.*] Apud Palladium, cap. 26. Græce est παχόν, lentem, quam existimo fuisse pultem ex lente, ut alias his in libris occurrit.

(16) *Orygias.*] Hervetus, in Palladio, c. 28, ὥργια, vertit ulnas.

(17) *Fagedienam.*] Græcis φαγέδαινα. Latinis Phagedena, triplici significatu. Vel enim ulcerā in genere significat, quæ semper majora et deteriora sunt; vel certain speciem ulceris tumidi, profundi, vicinas partes excedentis; vel nimiam cibi appetitiam. Vide Joannis Gorraei Definitiones medicas.

(18) *Valeitudinis.*] Id est, invaleitudinis. Sic supra, cap. 6: « Caput consumptum erat illa valetudine, quæ carcinus nominatur. »

(19) *Cilicenses.*] An amphora vel lagenæ ex Ciliæ? Vide Onomasticon.

(20) *Aeneus.*] Fabri editio Eneus, Lipomani, Aeneus, tanquam si ad proprium aliquod nomen aludereatur. Sed Græcum verbum retinuit interpres, eneas ab ἦντος vel ἔντος, quod significat, percussum, mutum. Vide dicta supra, libro 1, ad vitam Abrabæ, cap. 5, nota 10, et Onomasticon.

(21) *Lapsanas.*] Id est, olera agrestia. Vide Onomasticon.

(22) *Trium sibi voluminum cellulas fecit.*] Id est, trium tholorum, seu tres tholos, τριῶν θόλους, ut est apud Palladium, cap. 43. Vide Onomasticon.

(23) *Collusorem suum.*] In Palladio capite 85. Græce est, συμπαίκτην ἀσχητήν. Hervetus vertit exercitatem, qui cum eo luderet. Intellige eum subornasse inonachum, qui cum imitis distraberet.

(24) *Periodetas.*] Explicat ipse, presbyteri, multorum ecclesiarum curam gerentis. Deest hoc Palladio. Vide Onomasticon.

(25) *Ozyrinach.*] Palladius, Herveti, capite 86, habet celerem manum. An igitur Hervetus in Græco invenit ἔχον χεῖρα, pro quo Heraclides interpres legit litterarum transpositionem, ἔχοντα χεῖρα? Græcus Palladii textus Venetus Ms. habet ὁξύροχον χερτάρα. Paris. ἔχοντα χεῖρα. Vide Onomasticon.

(26) *Unum Epeta, alterum Nonazon, tertium Antiphyron.*] Hic vero hæreο, nec video qui me expediā. Palladius Herveti, capite 86, hæc tantum habet: « Composuit tres sacros libros monachorum, qui dicuntur Ἀντιφροτικά, hoc est, Contradictoria. » Invenio in Ms. Veneto: Συντάττων οὖν τρία βιβλία ἴσπονταχεικά, ἀτροπικά λεγόμενα.

Subiungam hic auctores, qui agunt de opib[us] Evagrii, si forte ex iis verum exculpere possimus. In primis hæc de Evagrii scriptis narrat Socrates lib. iv, c. 23, secundum Græcos, vel 18, justi Laius: Τούτων καὶ βιβλία ἔχον σπουδαῖα συγγραπταῖς ὃν τὸ μὲν, Μοναχός, ἢ περὶ πρακτικῆς ἐπεγράψατο δὲ, Γνωστός, ὃν τὸ παταζιώδεντα γνωστος. Καὶ λαμα δὲ αὐτοῦ πεντήκοντα. Τὸ δὲ, Ἀντιφροτικὸς ἀπὸ τῶν θείων γραφῶν πρὸς τοὺς πατρούς ταῖς δαιμονίαις, ἐν ᾧ ὁποτεριμένον μέρεστ, κατὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν ὅκτὼ λογοτρόπων ἔχεισθαι προγνωστικὰ προβλήματα. « Ετι μὴν καὶ στηχηρὰ δύο, ἐν πρὸς τοὺς [Said, παρθενίαν] πάρεντον. Λαοὶ ὅπως λοτὶ θευματά, οἰνοτυχάνοντες εἰσονται. » Itemque libri ab illo accurate conscripti: quorum unus, Monachus sive de vivendi ratione, quæ in agendo ceruntur; alter Gnosticus, sive sciencia prædictus, dicendum sit, in quo sunt capita quinquaginta; alter Antirrheticus, id est, adversus daemones tentantes coufutatio, ex sacris litteris collecta, inque octo partes divisa, numero octo cogitationum mentis nostræ apte respondentia. Sexcenta præterea problema de rerum præsensione futuraru[m]. His accedunt duo carminum libri: unus, ad monachos qui in coenobiis et conuentibus celatae degunt, alter ad virginem. Qui qui-

Item quam eximi sint, facile intelligent hi qui sunt A  
nos perfecti. Quae totidem verbis habes apud  
Suidam in Μεμάριον, et Nicephorum, lib. xi, c. 42.  
Gennadius vero, de illustribus Ecclesiæ Scriptoribus,  
cap. 11, hæc prodit:

Evaugius monachus, supradicti Macarii (Ægypti)  
familiaris discipulus, divina atque humana literatura  
iustus, cuius etiam liber, qui titulatur *Vitæ  
Patrum*, velut continentissimi et eruditissimi viri  
mentionem facit, scripsit multa monachis necessaria.  
Ex quibus ista sunt:

*Adversum viii principaliū vitiōrum suggestionēs*,  
quas aut primus advergit, aut inter primos didicit, viii  
*ex sanctarū Scripturarū testimoniis opposuit libros*:  
ad similitudinem videlicet Dionini, qui tentator suo  
semper Scripturarū testimoniis obviavit, ita ut  
unaquæque species vel diabolī, vel vitiū tñ naturæ  
suggestionum, contra se haberet testimonia. Quod  
tamen opus eadem simplicitate qua in Græco inveni,  
jussus in Latinum transtulit.

**1009** Composuit et anachoretis simpliciter vi-  
ventibus librum centum sententiārum per capitula di-  
gestum, ei eruditis ac studiosis quinquaginta sententia-  
rum. Ego Latinum primus feci. Nam superiorem oīam  
translatum, quia viliatum per tempus et confusum  
vidi, partim reinterpretabo, partim emendando,  
auctori s. veritati restituī.

Composuit et cœnobitis etsynodiis doctrinam aptam  
vitæ communis.

Et ad virginēs Deo sacras libellum competentem  
religioni et sexui.

Edidit et paucas sententiolas valde obscuras; et (ut  
ipse in his ait) solis monachorum cordibus cognoscibilis,  
quas similiter ego Latinis edidi.

Vixit longa ætate, signis et prodigiis pollens. Hac-  
nus Gennadius.

Ex his Evagrii Operibus tria nunc hæc dubia vel  
explicanda vel corrigenda.

An quia dicitur scripsisse στιχηρὰ, quod Christo-  
phorus apud Socratem carninum libros, Langus  
apud Nicephorum versuum libros vertunt, pro Epeta  
legendum est Epea, a Græco ἔπη? Sane Ms. Moretus  
an Epeta diserte habet. Quanquam alii στιχηρὰ ver-  
tunt Elementaria, ut Palthenius in præmissis ad Illo-  
mias sancti Macarii. Nisi quis suspectur epea ortum  
ex Græco ἔπη, quæ pars est verbi ἵερομοναχτά.  
Equidem libri s. p. Græcum cepero pro P Latino,  
et Græca Græce scripta velut Latinis litteris  
scripta excruebant. Similiter conjecturam suggeriam  
mox ad Palladii Lausiacam, c. 9 notation. 4.

Jam reliquorum duorum vocabulorum facilior est  
ratio. Pro Nonazon enim videtur legendum Monachon;  
nam eo nomine librum ab Evagrio scriptum te-  
stabilitur auctores.

Pro Antiphylon legero Antirrheticon. Ita etiam in  
Græco Veneto pro ἀπίρρητα restituendum ἀντίρρητα.

(27) *Poscam.*] Palladius Herveti, pisanam, ubi in  
Græco est πτωσα. Lexicon Græcolatinum velut :  
Ὥρκατος, posca. Infra, capite 42 : « Per reliquum  
ævi sui tempus posca et sicco pane contenta vve-  
hai. » Ita ibi restituo pro vulgato postea. Nam Pal-  
ladius Herveti cap. 145, in eadem re habet oxycratón.  
Græce est ὥρκατα, quod proprie posca. Ms. Moretianus et Insulensis pro posca habebant aqua.

(28) *Inter quas et Paulam Romanam, matrem Toxotii.*] Heraclides Ms. : « Inter quas et Paulam nomine, ur-  
bicanam quanidam, Toxotii matrem, mularem prudentem  
et spiritualem vidiisse me memini, cuius filia Eu-  
stochium nomine apud Betbleem usque ad præsens  
tempus in monasterio suo degit; quoniam ipse quidem  
nescio, audivi tamen a pluribus ipsam esse castissi-  
mam, habentem quinquaginta virgines secum. » Hier-  
aclides Fabri eodem modo, nisi quod pro Toxotii ha-  
bet Eustochii.

(29) *Justæ semper.*] Palladius, cap. 129, Usia pro-  
prium nomen habet. Heraclides videtur justam Theo-  
doræ epitheton facere.

(30) *Dextro pede.*] Quid dextro pede numerari?  
Credo, intelligitur Chronium a cella sua versus dex-  
trum abiisse ad desertum, et ibi puteum effosuisse.  
Id est, locus ubi puteus effosus est, distabat a Phi-  
nicie vicino, unde oriundus erat Chronius, quindecim  
milia passuum, dextro pede numeratorum, id est,  
eundo a cella ejus versus dextram. Apud Palladium,  
capite 89 Græce est : Ἀπομετρώσας ἀπὸ τῆς Ιδίας κώμης  
πλησίου οὐσης τὰς ἐρήμους μύρια πεντακοσία δια βίσσαται,  
τῷ δεξῷ ποδὶ ἀριθμούμενα.

(31) *Chorepiscopi.*] Ante erat, coepiscopus, sed  
Palladius, cap. 106 χωρεπισκόπον habet. Vide Ono-  
masticon.

(32) *Amata.*] Existimo hic errorem esse in Hera-  
clidis interprete; nam Palladio, cap. 137, dicitur *Am-  
ma Talida*. Jam vides unde Amata profluxerit. Am-  
ma in his libris aliquoties occurrit pro nomine appellati-  
vo, non proprio.

(33) *Mavorte.*] Mox, cap. 49, quidquid vestium ser-  
icarum in mavortibus habuit. Scribitur nunc mavorte.  
nunc masorte, Græcis μαρφότος.

(34) *Colothus vocabulo martyr, qui eisdem celebatur  
locis.*] Ille Palladius Herveti explicandus. Ubi vul-  
gatus marginum notator margini ascripserat : *Martyr*  
hic dicitur, qui praest martyr; sed imposuit illi non  
plana Herveti versio.

(35) *Parens.*] Cave hic parentem pro patre accipias.  
Sæpe ævo inferiore parens pro cognato et afflini accipi-  
piunt. Sic supra, cap. 2 : « Habebat autem et nonnullos  
parentes, inter quos illam sororis suæ adoptaverat  
sibi. » Et sequenti cap. 51 : « Non amico se, non cle-  
rico, non parenti, non cuiquam alii se creditit atque  
commisit. » Palladio vetes interpres, capite 12 : « Non  
tanquam parenti, sed tanquam servo Dei, et mōna-  
cho hæc offerimus. » Loquitur soror Marciano fratri.  
Vide Onomasticon.

(36) *Agentem in rebus.*] Palladio dicitur, *Magistri-  
nus*. Nec ibi pro nomine proprio accipias. Dixa  
alias de hoc Magistrinum nomine ad Martyrologium  
Adonis, 2 Julii. Vide etiam supra, ad Pelagium, li-  
bello vi, num. 24. Vide Onomasticon.

(37) *Ne affectibus quidem parcerent suis.*] Videtur  
insinuare tantam famem suis, ut homines ne qui-  
dem affectibus suis, id est, liberis parcerent. Palladius  
Græcus habet, cap. 114, Δικαὶον γενομένου μεγάλου καὶ  
κατὰ σπλάνχνων χωρούντος πλευτὸν ἀνθρώπου. « Cum  
esset magna famæ, et quæ omnium hominum pervar-  
debat viscera. » Auctores s. p. usurparunt affectus  
pro liberis. Vide Onomasticon.

## IN PALLADI LAUSIACAM.

(1) *Brumum.*] Intelligit setarem. Inde brumosum, seti  
dum. Vide dicta supra, ad librum iii, num. 59, notat. 9.

(2) *Tauream.*] Male hoc cepit Hervetus pro pelle tau-  
rina, quasi carnifex taurina pelle induatur. Vult Pal-  
ladius carnicem tauræ seu flagello instructum.

(3) *Grutaria.*] Heraclides, cap. 6, simpliciter vocat  
negotiacionem.

(4) *Neapoteponta.*] Divinabam proxime ad litteras  
has accedens, νιαποτέρα, vel νιαπότερα. Nempe P,  
id est p Græcum, primis Editoribus visum fuit esse  
P, id est p Latinum. Apud Palladium, capite 19, dici-  
tur πιαπότερογένων.

(5) *Nebulæ.* Heraclides, cap. 6, crabrones. Credo  
Palladii veterem interpretem incidisse in corruptum  
Codicem, et pro σκύψις legisse νέφος vel νεφέλην, nu-  
bem, nubilum, nebula, vel simile aliquod Græcum  
affine vocabulum.

(6) *Dehabent.*] Rarissimum verbum, nec facile obvium.  
Heraclides interpres, cap. 2 hoc effert : si forsitan egere  
videantur. Hervetus, in cap. 6 Palladii : si quid eis  
desuerit. Hieronymus, epist. 22, ad Eustochium, De  
custodia virgin., ut nemo quid postulet, nemo dehabeat.

(101?) *Zabernam.*] Heraclides interpres, cap. 7  
sacrum habet. Ita et Hervetus Palladii novus interpres,  
c. 22. Græce in Palladio Veneto est ζανέρνων, in aliis  
τάχκον. Vide Onomasticon.

(8) *Præfectiani.*] Ita corrixi ex conjectura, MSS. deilitutis, cum ante esset, *præfaciani*. Noti *præfectiani* posterioribus sæculis, pro apparitoribus *præfecti* prætorio. Et res ipsa hic ita capiendum docet.

(9) *Italicum olei.*] Sic cap. 8 Heraclidis : « decem et octo Italicos ipsius vini solus exhaustis. » Vide Onomasticon.

(10) *Libralem manum.*] Heraclides, cap. 25, *Oxyrhucham*. Palladius Herveti, cap. 86, *ceteram manum*. Intelligit Evagrium suisse antiquarium, vel ταχυγράφον καλλιγράφον. Vide Onomasticon.

(11) *Rhinocerotis diceret.*] Palladius Herveti, cap. 86, ante babebat : « adeo ut corpus ejus, non secus ac corpus ferarum animalium, scateret inuscis. » Corrixi nunc, *ricinis scateret*. Heraclides, cap. 25 : « ut per corpus ipsius totum quedam papule illi, quas serpe in corporibus vidimus, exirent. » Ubi Græce : Πότε τὸ σῶμα αὐτοῦ καθηπερ τῶν ἀλόγων ζώων χρονῶνται ιεράσσεται. Κρότων Græcis nunc *ricinus*, id est vermis canibus infestus, nunc frutex est, nunc oleæ morbus, nunc cartilaginea pulmonis bronchœa.

Sed quis his sensus, quæ constructio? ut *corpus ejus sicut irrationalis animalis rhinocerotis diceret?* si *rhinocerotis* jungatur cum *animalis*, drest sensui aliquid, et nescio an *rugas diceret*, vel simili aliquo modo supplendum sit. Quid vastum animal *rhinoceros* hic faciat, si quidem alias interpres inspiciamus? non video. *Ricinus* pro Græco vocabulo *κρότων* facit. An ergo legendum *ricinos diceret*, id est, *ricinus* verminibus vel. Insecis scateret? an *cynorrhistas diceret*, quod *κρότων* seu *ricinus* etiam Græcis dicitur κυνορρίστης a canum infestatione? Atque ita *ricinus* vel *cynorrhistas* degenerasset in *rhinocerotis*.

Unam hanc conjecturam adhuc annexare placet,

A ut legamus *dureceret*, pro, *diceret*. Ita et sensus et constructio constabit. Notum durissimum rhinocerotis pellem esse. Vide Onomasticon.

*Κρότων* etiam Græcis pro ulcere capitul apud Pollicem, lib. v, cap. 45. An igitur ex diurna nocturnaque sub dia statione totum exulceratum est? Ita accepit hic *κρότων* Heraclidis interpres, qui *populus* vertit.

(12) *Pisper.*] Fluminis hujus nomen deest Heretii versioni. Ab hujus vicinitate ipso mons Antonii ita etiam vocatus. Rufinus, lib. ii Hist., cap. 8 : « Poemen et Joseph in Pispiri, qui appellatur mons Antonii. »

(13) *Chindium vini.*] Chindium vinum nondum mihi alibi lectum. Notum vinum *Chium*. Sed non existimo intelligi de vino Chio, quasi ejus usus apud eremita Ægyptios fuerit. Potius *Chydæum*. Notum vinum *Chydæum* inter vina facit e Chydæis palinulis. Plinius, lib. xiv, cap. 16. Vide Onomasticon.

#### B IN ÆGYPTIORUM PATRUM SENTENTIAS.

(1) *Martino.*] Fuit hic abbas Dumiensis, et bracareus episcopus. Vide prolegom. 25.

(2) *Conductæ.*] Ita Ms. Toletanus. In Ms. Sancti Floriani est, *Conductilem*. Inferiori sæculo variae voices formatae ea in dictione. *Conductela* pro *conductione rarius* occurrit.

(3) *Djudicari.*] Ita Ms. Toletanus; sed in Ms. Floriani est *dirimari*.

(4) *Et mittens paenitentiam ante ipsum.*] Interseretur in Ms. Toletano glossema, id est, *jactans se ad pedes ejus*, quæ vera est explicatio ejus quod Græcis est βάλλεις μετάνοιαν. Vide dicta supra, ad Vitam sancti Basilii cap. 11, n. 54, et Onomasticon.

# ONOMASTICON

## RERUM ET VERBORUM DIFFICILIORUM

### QUÆ IN HIS PATRUM VITIS OCCURRUNT.

**1011** Memineris, lector, multa in notationibus explicata, quorum hic nulla sit memoratio. Rariora nunc tantum quedam attingo, quæ supra obiter perscripta, nunc pluribus firmantur testimoniosis. Quanquam et nonnulla hic annotata invenies, quorum nulla in notationibus facta intentio. Nec omnia tamen, quæ de singulis collegi, nunc insimul do. Sufficiant hæc nunc ad lucem quarundam rerum et verborum obscuriorum.

**Absida.** Vita Macarii Romani, cap. 8 : « Et ecce ante nos maximam invenimus absidam, in circuitu scriptam. » Ita constanter MSS.

Dubitatum olim an *absis*, an vero *absida* diceretur. Paulinus Severo epistola duodecima : « In qua æque absidem factam indicavit. Sed de hoc absidam aut absidem magis dicere debuerim, tu videris; ego ne scire me fateor, quia hoc verbi genus nec legisse reminiscor. » Quem lucum respicit Isidorus, lib. xv Originum, cap. 8 : « Sed utrum absidam an absidem dicere debeamus, hoc verbi genus ambiguum quidam doctorum existimant. Utrumque auctoribus usurpatum. »

Occurrit *absis* apud sanctum Augustinum, epist. 225, ad Albinum : « Dicebam ego quibus poteram, qui ad nos in absidem honoratores et graviores ascen-

**C** derant. » Concilium Carthaginense III, cap. 32 : « Cujuscunque autem paenitentis publicum et vulgatissimum crimen est, quod universa Ecclesia noverit, ante absidem manus ei imponatur. » Quod etiam citatur Capitularium lib. v, tit. 53, et in Decreto, causa 16, q. 9. Aimoinus, lib. iv, capite 252, *Absis ecclesiæ*.

**Absidam** habet Augustinus epist. 203, ad Maximinum episcopum Donatistarum : « Transit honor hujus sæculi, transit ambitio. In futuro Christi judicio nec absidæ gradatæ, nec cathedræ velatæ, nec sanctimonialium occursantium atque cantantium greges adhibebuntur ad defensionem. » Evodius, lib. i, cap. 3, de miraculis beati Stephani : « Cum in loco absidæ super cathedram velatam essent reliquæ constitutæ. » Et lib. ii, c. 1 : « Ipsaque etiam per se gradus absidæ